

SZENE 49 • HAUS NUMMER 7

A padlás

Dein Koffer steht auf dem Dachboden, wohin Ilona ihn gebracht hat. Du nimmst den alten Schlüssel aus dem Regenmantel („Behalte ihn“, sagte sie; jetzt weißt du warum) und steigst vom obersten Treppenabsatz an Bences Tür vorbei die Leiter hinauf. Lili folgt dir. Hier ist das X auf ihrer Karte. Es gibt ein kleines rundes Fenster, gerade groß genug für einen Kater. Unter dem Dach liegen Knöpfe, ein Ersatzschlüssel, die Computermouse aus dem Büro, Tamás' Stift, die Kerze „10“, das Spielzeugthermometer und das Mundstück. Wem gehört was, und wann ist es verschwunden? „Deine Wohnung war lange leer“, sagt Lili. „Es war seine Wohnung. Und seine Sachen.“

139 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Ich bleibe

Ungarisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, wem Sachen gehören und wann sie verschwunden sind.

Lena (Lukas) = ■ Lili = O

- A bőröndöm a padláson van. A kulcs pedig... az esőkabát zsebében!

Plötzlich steht Lili auf der Treppe, wie aus dem Nichts.

- A padlásra? Megyek veled!
- Te mit keresel itt?
- Én mindig itt vagyok.
- Ez a kereszt a térképemen! A piros X!
- És egy kis kerek ablak. Pont jó egy macskának.
- Nézd! Itt a kulcsod. Az első napról!
- A kulcsom! Kétszer is eltűnt!
- És itt Tamás tolla. Meg az egér az irodából!
- A gyertya pedig a születésnap tortájáról van!
- Meg a hőmérőm! Eltűnt, amikor beteg voltál.
- És itt Bence fúvókája! Az ünnep óta keresi.
- Miért van itt ez a sok dolog?
- A lakásod sokáig üres volt. Az ő lakása volt. És az ő dolgai.
- Az ő lakása... Most pedig az enyém.
- A te lakásod, mondja Cirmi. De az ő dolgai.

In der Mitte des Dachbodens steht dein offener Koffer. Cirmi schläft darin.

- Cirmi! Ez az én bőröndöm!
- Nézd, min alszik.
- A fényképemen! Az ünnepről.
- Csak azokat a dolgokat viszi el, amiket szeret.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • CSELEKVÉSEK

eltűnni verschwinden

szeretni lieben; mögen

EIGENSCHAFTEN VON MENSCHEN UND DINGEN • TULAJDONSÁGOK

kerek rund

ALLTÄGLICHE DINGE • MINDENNAPI TÁRGYAK

kereszt Kreuz, X

hőmérő Thermometer

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 A padlásra? Megyek veled!

- ☐ A Lena
- ☐ B Lili

2 Meg a hőmérőm! Eltűnt, amikor beteg voltál.

- ☐ A Lena
- ☐ B Lili

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Te mit keresel itt?

- ☐ A Was machst du hier?
- ☐ B Schau! Hier ist dein Schlüssel. Vom ersten Tag!
- ☐ C Warum sind all diese Sachen hier?

2 Miért van itt ez a sok dolog?

- ☐ A Und mein Thermometer! Es ist verschwunden, als du krank warst.
- ☐ B Mein Schlüssel! Er ist zweimal verschwunden!
- ☐ C Warum sind all diese Sachen hier?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Ungarisch an.

1 Schau! Hier ist dein Schlüssel. Vom ersten Tag!

- ☐ A A lakásod sokáig üres volt. Az ő lakása volt. És az ő dolgai.
- ☐ B Ez a kereszt a térképemen! A piros X!
- ☐ C Nézd! Itt a kulcsod. Az első napról!

2 Cirmi! Das ist mein Koffer!

- ☐ A Cirmi! Ez az én bőröndöm!
- ☐ B Nézd! Itt a kulcsod. Az első napról!
- ☐ C És egy kis kerek ablak. Pont jó egy macskának.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 eltűnt! A kulcsom! is Kétszer
-

- 2 ünnepről. fényképemen! Az A
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ A fényképemen! Az ünnepről.
- ☐ Meg a hőmérőm! Eltűnt, amikor beteg voltál.
- ☐ Nézd! Itt a kulcsod. Az első napról!
- ☐ Az ő lakása... Most pedig az enyém.
- ☐ Te mit keresel itt?

SZENE 49 • WÖRTER

A padlás

Der Dachboden

3 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ich bleibe

Ungarisch

Online lesen & hören



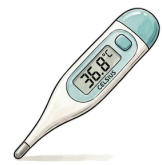
kereszt
Kreuz, X



kerek
rund



eltűnni
verschwinden



hőmérő
Thermometer



szeretni
lieben; mögen



gomb
Knopf



kincs
Schatz



létra
Leiter



elveszíteni
verlieren



kis
klein; lieb



bent
drinnen

Wörter

AUS DER SZENE

kereszt

Kreuz, X

Ez a kereszt a térképemen! A piros X!

kerek

rund

És egy kis kerek ablak. Pont jó egy macskának.

eltűnni

verschwinden

A kulcsom! Kétszer is eltűnt!

hőmérő

Thermometer

Meg a hőmérőm! Eltűnt, amikor beteg voltál.

szeretni

lieben; mögen

Csak azokat a dolgokat viszi el, amiket szeret.

NEUE WÖRTER

gomb

Knopf

Ez a gomb.

kincs

Schatz

Ez a kincs.

létra

Leiter

Ez a létra.

elveszíteni

verlieren

Elveszítem a kulcsot.

kis

klein; lieb

Kis baba van a képen.

bent

drinnen

Cirmi bent van.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 eltűnni

- ☐ A ausfüllen (ein Formular)
- ☐ B Karte
- ☐ C verschwinden

2 kereszt

- ☐ A stehen (das steht dir gut)
- ☐ B Kreuz, X
- ☐ C klein

3 szeretni

- ☐ A lieben; mögen
- ☐ B Apotheke
- ☐ C Kartoffel

4 kincs

- ☐ A nach
- ☐ B Schatz
- ☐ C schreiben

5 elveszíteni

- ☐ A ausgehen (Licht)
- ☐ B verlieren
- ☐ C Zahl; Nummer

6 bent

- ☐ A Schwanz
- ☐ B Ohr
- ☐ C drinnen

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

A van mindig itt

A bőröndöm a padláson _____. A kulcs pedig... az esőkabát zsebében!

Bedeutung: Mein Koffer ist auf dem Dachboden. Und der Schlüssel ... der Schlüssel ist in der Regenmanteltasche!

itt mindig van A

_____ padlásra? Megyek veled!

Bedeutung: Auf den Dachboden? Ich komme mit!

mindig van itt A

Te mit keresel _____?

Bedeutung: Was machst du hier?

mindig A itt van

Én _____ itt vagyok.

Bedeutung: Ich bin immer hier.

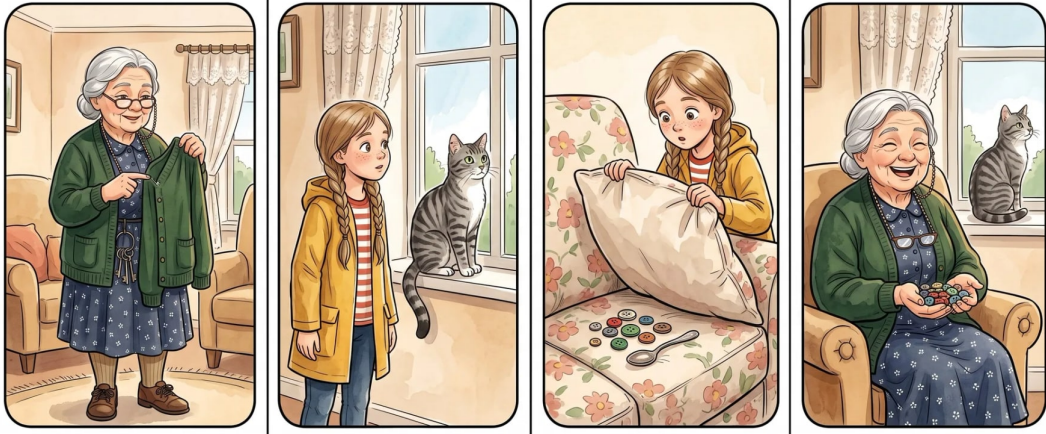
van A itt Ez

_____ a kereszt a térképemen! A piros X!

Bedeutung: Das ist das Kreuz auf meiner Karte! Das rote X!

W3) WO IST MEIN KNOPF? ER IST VERSCHWUNDEN!

Fülle die Sprechblasen.



Cirmi kincse gomb gombom

Ilona: Hol a _____? Elveszett!

Lili: Talán _____ vitte el?

Lili: Nézd, nagymama! Itt a _____!

Ilona: A gombom! És még öt _____!

Bedeutung: 1. Wo ist mein Knopf? Er ist verschwunden!

2. Vielleicht hat Cirmi ihn mitgenommen?

3. Schau, Oma! Hier ist sein Schatz!

4. Mein Knopf! Und noch fünf Knöpfe!

SZENE 49 • GRAMMATIK

Kié? Bencée, Cirmié

Besitz und Entdeckungen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Ich bleibe

Ungarisch

Online lesen & hören



Besitz und Entdeckungen

Für selbstständige Besitzangaben verwendest du **-é: Bencée, Cirmié, Ilona nénié**. Frage mit **kié?**. Bei einem besessenen Nomen steht der Name der besitzenden Person mit einer Endung am Nomen: **Bence trombitája, Tamás tolla**.

Ein bestimmter gefundener Gegenstand verwendet die bestimmte Vergangenheit: **megtaláltam a kulcsot**. Bei neutraler Verneinung rückt das Präfix nach hinten: **nem találtam meg a kulcsot**. Wem ein Gegenstand passt, drückst du mit **neki/önnek** aus; es gibt keine Anpassung nach dem Geschlecht.

Form	Beispiel	Bedeutung
Kié	Kié a kulcs?	Wem gehört der Schlüssel?
Bencée	A trombita Bencée.	Die Trompete gehört Bence.
Tamásé	A toll Tamásé.	Der Stift gehört Tamás.
trombitája	Ez Bence trombitája.	Das ist Bences Trompete.
találtam	Megtaláltam a kulcsot.	Ich habe den Schlüssel gefunden.
meg	Nem találtam meg a kulcsot.	Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

Kié a kulcs?

Wem gehört der Schlüssel?

A trombita Bencée.

Die Trompete gehört Bence.

A toll Tamásé.

Der Stift gehört Tamás.

Ez Bence trombitája.

Das ist Bences Trompete.

Megtaláltam a kulcsot.

Ich habe den Schlüssel gefunden.

Nem találtam meg a kulcsot.

Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1

Bedeutung: Wem gehört der Schlüssel?

- 2 A trombita Bencée.

Bedeutung: Die Trompete gehört Bence.

- 3 A toll Tamásé.

Bedeutung: Der Stift gehört Tamás.

- 4 Ez Bence trombitája.

Bedeutung: Das ist Bences Trompete.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

- 1 _____ a kulcs?

- ☐ A Ki
- ☐ B Kié
- ☐ C Hol

Bedeutung: Wem gehört der Schlüssel?

2 A trombita _____.

- ☐ A Bencét
- ☐ B Bencével
- ☐ C Bencée

Bedeutung: Die Trompete gehört Bence.

3 A toll _____.

- ☐ A Tamást
- ☐ B Tamásé
- ☐ C Tamással

Bedeutung: Der Stift gehört Tamás.

4 Ez Bence _____.

- ☐ A trombitám
- ☐ B trombitája
- ☐ C trombitád

Bedeutung: Das ist Bences Trompete.

5 Meg_____ a kulcsot.

- ☐ A találtál
- ☐ B találtunk
- ☐ C találtam

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel gefunden.

6 Nem találtam _____ a kulcsot.

- ☐ A meg
- ☐ B fel
- ☐ C be

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE SÄTZE

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

találtam meg trombitája Tamásé

A toll _____.

Bedeutung: Der Stift gehört Tamás.

Tamásé találtam trombitája meg

Ez Bence _____.

Bedeutung: Das ist Bences Trompete.

meg Tamásé találtam trombitája

Meg_____ a kulcsot.

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel gefunden.

meg találtam Tamásé trombitája

Nem találtam _____ a kulcsot.

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 kulcs? Kié a

Bedeutung: Wem gehört der Schlüssel?

- 2 Bencée. A trombita

Bedeutung: Die Trompete gehört Bence.

- 3 A toll Tamásé.

Bedeutung: Der Stift gehört Tamás.

- 4 Ez trombitája. Bence

Bedeutung: Das ist Bences Trompete.

- 5 a Megtaláltam kulcsot.

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel gefunden.

- 6 kulcsot. Nem találtam meg a

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Wem gehört der Schlüssel? Du sagst:

- ☐ A Kié a kulcs?
☐ B Ki a kulcs?

2 Die Trompete gehört Bence. Du sagst:

- ☐ A A trombita Bencét.
☐ B A trombita Bencée.

3 Der Stift gehört Tamás. Du sagst:

- ☐ A A toll Tamást.
- ☐ B A toll Tamásé.

4 Das ist Bences Trompete. Du sagst:

- ☐ A Ez Bence trombitája.
- ☐ B Ez Bence trombitám.

G6) ORDNE DIE SÄTZE IHREN BEDEUTUNGEN ZU

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|--|
| ☐ 1 Ez Bence trombitája. | ☐ A Ich habe den Schlüssel nicht gefunden. |
| ☐ 2 Nem találtam meg a kulcsot. | ☐ B Ich habe den Schlüssel gefunden. |
| ☐ 3 Kié a kulcs? | ☐ C Wem gehört der Schlüssel? |
| ☐ 4 A toll Tamásé. | ☐ D Das ist Bences Trompete. |
| ☐ 5 Megtaláltam a kulcsot. | ☐ E Der Stift gehört Tamás. |

- ☐ 6 A trombita Bencéé. ☐ F Die Trompete gehört Bence.